



Prot. Nr. / kj / 104595

ANORDNUNG – ORDINANZA Nr. 21/2026

Gemeindestraßen in Antholz - zeitweilige Sperrung der "Ammererstraße, Wiesemannstraße und Dörfli" vom 15.07.2026 bis 07.08.2026 aufgrund von Asphaltierungsarbeiten

Strade comunali ad Anterselva - chiusura temporanea della "Via Ammerer, Via Wiesemann e Dörfli loc." dal 15/07/2026 fino al 07/08/2026 a causa di lavori di asfaltamento

Der Bürgermeister

Il Sindaco

nach Einsichtnahme in den Antrag der Firma Kofler & rech AG vom 08.07.2026 betreffend die zeitweilige Sperrung der "Ammererstraße, Wiesemannstraße und Dörfli" in Antholz für die Durchführung von Asphaltierungsarbeiten;

visto la richiesta della ditta Kofler & Rech Spa del 08/07/2026 riguardante la chiusura temporanea delle strade comunali "Via Ammerer, Via Wiesemann e Dörfli loc." ad Anterselva per la esecuzione di lavori di asfaltamento;

angesichts der Notwendigkeit, die entsprechenden Maßnahmen aus Gründen der Sicherheit zu treffen;

constatata la necessità di adottare i rispettivi provvedimenti per causa di sicurezza;

Wir nehmen Einsicht:

- in den Art. 62 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;
- in die Art. 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung vom 30.04.92 Nr. 285;

Prendiamo visione:

- dell'art. 62 della Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 t.v.
- degli artt. 6 e 7 del decreto legislativo 30.04.1992 n. 285;

ordnet an

ordina

**1. zeitweilige Sperrung der Gemeindestraßen "Ammererstraße, Wiesemannstraße und Dörfli" in Antholz laut Lageplan wie folgt:
vom 15.07.2026 bis 07.08.2026 (inkl)
von 07:00 Uhr bis 17:15 Uhr**

**1. chiusura temporanea delle strade comunali "Via Ammerer, Via Wiesemann e Dörfli loc." ad Anterselva secondo planimetria come segue:
dal 15/07/2026 al 07/08/2026 (incl)
dalle ore 07:00 alle ore 17:15**

mit folgender Verkehrsregelung:

con il seguente regolamento del traffico:

- der Milchtransport ist zu gewährleisten;
- für Einsatzfahrzeuge sowie Anrainer ist die Zufahrt auch während der Sperrung zu gewährleisten – eine Wartezeit von ca. 30 min ist jedoch in Kauf zu nehmen;

- deve essere comunque garantito il trasporto del latte;
- per veicoli di emergenza e confinanti deve essere garantito l'accesso anche durante la chiusura al traffico – deve essere però rispettato un tempo di attesa di 30 min ca.;

2. der Antragsteller wird mit der Absperrung und der Anbringung der notwendigen Beschilderung beauftragt;

2. il richiedente viene incaricato con la chiusura ed il montaggio della segnaletica stradale necessaria;

3. Der Antragsteller ist verpflichtet, die Anrainer rechtzeitig zu informieren;

3. il richiedente è obbligato di informare in tempo i confinanti;

Die ausführende Firma ist verpflichtet, die gegenwärtige Anordnung auf der Baustelle aufzubewahren.

La ditta esecutrice è tenuta a tenere la presente ordinanza nel cantiere.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und Beleuchtung zur Kenntnis gebracht.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante l'installazione della segnaletica prescritta.

Diese Verwaltung übernimmt gegenüber Dritten keine Verantwortung

Questa Amministrazione non si assume alcuna responsabilità verso terzi;

Die Funktionäre und Beamten lt. Art. 12 der Straßenverkehrsordnung sind mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt.

I funzionari ed agenti di cui all'art. 12 del codice della strada sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza.

Rasen-Antholz, am 09.07.2026

Rasun-Anterselva, il 09.07.2026

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO

- Thomas Schuster -

(digital signiert/firmato digitalmente)



Kopie/copia:

Firma Kofler & Rech AG/spa

Carabinieristation Antholz / stazione Carabinieri Anterselva;

Stadtpolizei Bruneck / polizia locale Brunico;

Gemeindearbeiter / lavoratori comunali;

Amtstafel / albo pretorio;